



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Unidad de Coordinación del Sistema de Formación Docente



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

Nivel: Superior

Carrera: Profesorado de Educación Secundaria en Italiano / Profesorado de Educación Superior en Italiano

Eje: Campo de la Formación Disciplinar

Instancia curricular: Latín I

Cursada: anual

Carga horaria: 3 (tres) horas cátedra semanales

Profesora: Laura A. Eiroa

Año: 2024

Fundamentación

La unidad curricular Latín I se inserta en el bloque Estudios Lingüísticos del Campo de la Formación Específica del Profesorado en Italiano.

Esta materia tiene por objetivo “introducir al/a la futuro/a docente de lengua italiana en los orígenes y los fundamentos fonológicos, morfológicos, sintácticos, lexicales y culturales sobre los cuales dicha lengua se sustenta” (Plan Curricular Institucional Profesorado en Italiano, 2014).

Es importante señalar que esta instancia curricular ha sido siempre defendida durante los cambios de planes, y se mantiene como un rasgo distintivo de nuestro profesorado que, junto con las demás disciplinas, consolida la formación de los/las estudiantes.

Los contenidos estudiados y las herramientas adquiridas en Latín I les permitirán a los/las futuros/as docentes establecer relaciones sobre distintos fenómenos de la lengua y promover reflexiones durante el ejercicio de su práctica.

La propuesta considera los contenidos mínimos previstos en el plan de estudios para Latín II y se propone facilitar la incorporación de aspectos básicos de la lengua latina y nociones de su literatura.

Asimismo esta asignatura promueve la integración de contenidos de otros espacios

curriculares tanto del bloque Lengua y Fonética como del bloque Estudios Culturales. Dicha articulación permitirá, por un lado, la construcción de una perspectiva histórica, gramatical y lexical y, por el otro, la reflexión metalingüística e intercultural.

Objetivos

Se espera que el/la estudiante:

- adquiera los conocimientos básicos de los sistemas fonético, morfosintáctico y lexical de la lengua latina;
- utilice herramientas fundamentales como gramáticas y diccionarios;
- establezca relaciones con los conocimientos adquiridos en otras instancias curriculares y reflexione sobre la evolución de los sistemas lingüísticos latino e italiano;
- comprenda oraciones y textos simples de autores representativos de la literatura latina;
- valore los aportes de la cultura latina a la lengua y la literatura italianas.

Ejes temáticos

- Fonética
- Morfosintaxis
- Léxico
- Literatura

Contenidos

- a. Origen de la lengua latina. Latín arcaico, clásico y vulgar. El latín desde el Medioevo hasta nuestros días. El latín “vivo”. Importancia del latín en la formación del/de la profesor/a de italiano.
- b. **Fonética y prosodia.** Vocalismo y consonantismo del latín clásico. Diferencias entre la pronunciación reconstituida y eclesiástica. Acentuación. División de las sílabas.
- c. **Morfología.** Nociones generales: conceptos de caso, género y número.

Nominal

El sustantivo: las cinco declinaciones. Adjetivos de primera y segunda clase. Numerales. Pronombres: personales, posesivos y demostrativos.

Verbal

Tiempos del *Infinitum* y del *Perfectum* del Indicativo. Verbo *sum*. Verbos regulares e

irregulares: las cinco conjugaciones. Modo Imperativo.

Palabras Invariables

Preposiciones. Conjunciones coordinantes. Adverbios.

d. Sintaxis.

Oración simple: elementos nucleares. Modificadores. Complementos. Principales circunstanciales.

Oración compuesta: proposiciones coordinadas.

e. Literatura:

Historiografía: Tito Livio, *Ab urbe condita*.

Nociones elementales de métrica latina.

Épica: Orígenes.

Virgilio, *Eneida*.

Ovidio, *Metamorfosis*.

Metodología

Las clases serán de carácter teórico-práctico y se espera que los/las estudiantes asuman un rol activo: por un lado, las lecturas propiciarán el análisis de los conceptos estudiados y la reflexión metalingüística e intercultural; por el otro, los/las estudiantes realizarán ejercitaciones prácticas para reconocer y consolidar los aspectos teóricos analizados. Se propondrán actividades individuales y grupales, ejercicios de diverso tipo, lecturas y traducción de fragmentos de las obras leídas.

Asimismo se prevé la exposición oral y la realización de un trabajo escrito en relación con los contenidos del eje literario.

Recursos didácticos

- ✓ Gramática latina.
- ✓ Diccionario bilingüe latín-italiano.
- ✓ Material preparado por la docente.
- ✓ Obras literarias latinas especificadas en los contenidos y traducidas al italiano.
- ✓ Uso de la netbook para acceder a sitios de consulta on-line: diccionarios etimológicos, diccionarios de latín, Accademia della Crusca, videos.
- ✓ Aula virtual en la plataforma Classroom.

Formas de evaluación y promoción (Res.17/23 del 1º de abril de 2023)

- ✓ **Acreditación con promoción sin examen final:** se requiere un 75 % de asistencia a las clases; la aprobación en cantidad y calidad de todos los trabajos prácticos, de la exposición oral y la aprobación con 6 (seis) o más puntos de dos exámenes parciales.

La calificación final resultará del seguimiento integral de la asistencia a clase y de la aprobación de las mencionadas instancias de evaluación. De no cumplirse estos requisitos, el/la estudiante pasará al sistema de acreditación con examen final.

Cada evaluación parcial podrá ser recuperada durante el desarrollo de la cursada. Se considerará, a los efectos del promedio, solamente la nota del recuperatorio. Si la calificación obtenida en dicha instancia es menor a 6 (seis) pero superior a 4 (cuatro) el/la estudiante se encontrará aun con la posibilidad de regularizar la materia y rendirla en instancia de examen final.

- ✓ **Acreditación con examen final:** se requiere un 60 % de asistencia, la aprobación de los trabajos prácticos y la aprobación de ambas instancias de evaluación parcial o sus recuperatorios con una nota no inferior a 4 (cuatro) para regularizar la cursada.

Una vez alcanzada la instancia de examen final el/la estudiante contará con un plazo de tres años para rendirlo, contando a partir de la primera fecha de mesas de examen posterior a la regularización de la cursada (mesas de diciembre).

Acreditación en condición de estudiante libre:

- ✓ Los/las estudiantes podrán optar por la acreditación de la materia en condición de libre, realizando la inscripción como tales en las fechas establecidas por reglamento, no pudiendo revestir ambas condiciones (regular y libre) simultáneamente.
- ✓ Los exámenes libres serán escritos y orales y se rendirán frente a tribunal de profesores. El examen abarcará el programa completo del curso previo con la bibliografía indicada. El examen escrito es eliminatorio y quedará archivado. Quien elija esta opción deberá comunicarse previamente con la docente para establecer los requisitos de evaluación de acuerdo con lo que establece el reglamento.

Bibliografia para el/la estudiante, obligatoria y complementaria

• *Obligatoria*

- OVIDIO, (2014). *Metamorfosi*, Milano: Rizzoli.
- TITO LIVIO, (2016). *Storia di Roma dalla sua fondazione*, Milano: Rizzoli.
- VIRGILIO, (2016). *Eneide*, Milano: Rizzoli.
- Material preparado por la docente.

• *Complementaria*

Para el eje lexical:

- MABILIA, V. – MASTANDREA, P. (2015). *Vocabolario latino-italiano, italiano-latino*, Bologna: Zanichelli.
- VALLAURI, T.– DURANDO, C. (2020). *Dizionario latino-italiano, italiano-latino*, Santarcangelo di Romagna: Rusconi Libri.

Para los ejes fonético y morfosintáctico:

- DIOTTI, A. (2011). *Latino ad hoc. Grammatica*, Milano: Pearson.
- DIOTTI, A. (2010). *Nova lexis. Corso di latino. Grammatica*, Milano: Pearson.
- ERNOUT, A. – MEILLET, A. (1974). *Morphologie Historique du Latin*, París: Klincksieck.
- FUCECCHI M.– GRAVERINI L. (2016). *La lingua latina. Fondamenti di morfologia e sintassi*, Firenze: Le Monnier Università.
- MEILLET, A. – VENDRYES, J. (1966). *Traité de Grammaire Comparée des Langues Classiques*, París: Champion.
- MOSCA, N. (A CURA DI) (2015). *Grammatica essenziale di Latino*, Novara: DeAgostini.
- NICOLA, S. – NICCO, F. (2009). *Sic et simpliciter*, Novara: Petrini Editore.
- NIEDERMANN, M. (1931). *Précis de Phonétique Historique du Latin*, París: Klincksieck.
- ROHLFS, G. (1966/69). *Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti*, Vol. I: Fonetica; Vol. II: Morfologia; Vol. III: Sintassi e formazione delle parole. Torino: Einaudi.
- VÄÄNÄNEN, V. (1982). *Introduzione al latino volgare*, Bologna: Patron.

Para el eje literario:

- ALOSI, R. (2004). *Cesare: un narratore imparziale?*, Torino: Pertini.
- ANDRE, J. M. – HUS, A. (1974). *L'histoire à Rome. Historiens et biographes dans la littérature latine*, París: Presses Universitaires de France.
- BETTINI, M. (2003). *Cultura e letteratura a Roma*, Milano: La Nuova Italia.

- CAVALLO, G. – FEDELI, P. – GIARDINA, A. (1991). *Lo spazio letterario di Roma antica*, Roma: Salerno Editrice.
- CONTE, G.B. – PIANEZZOLA, E. (2012). *Storia e testi della letteratura latina*, Firenze: Le Monnier.
- GARBARINO, G. (2001). *Spazi e prospettive della letteratura latina. Storia e testi*, Torino: Paravia.
- GARBARINO, G. (2001). *Spazi e prospettive della letteratura latina. Excursus sui generi letterari. Strumenti*, Torino: Paravia.
- GARBARINO, G. (2001). *Spazi e prospettive della letteratura latina. Percorsi tematici*, Torino: Paravia.
- GRIMAL, P. (1987). *Dizionario di mitologia greca e romana*, Brescia, Paideia.
- GROSSI, L. – ROSSI, R. (2000). *Testi, autori, itinerari, contesti della letteratura latina*, Torino: Paravia.
- HARRISON, S. J. (1990). *Oxford readings in Vergil's Aeneid*, Oxford University Press.
- MENGHI, A. – GORI, M. (1995). *Vivae voces*, Varese: Mondadori.
- MARCHESI, C. (1981). *Disegno storico della letteratura latina*, Milano: Principato.
- NOUGARET, L. (1963). *Traité de métrique latine classique*, Paris: Klincksieck.
- OTIS, B. (1964). *Virgil. A study in civilized poetry*, Oxford University Press.
- TANTUCCI, V. (2007). *Urbis et Orbis Lingua*, Bologna: Poseidonia.
- VON ALBRECHT, M. (1995). *Storia della letteratura latina*, Torino: Einaudi.

Laura A. Eiroa